



T.C.
YENİŞEHİR KAYMAKAMLIĞI
İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü

Sayı : E-80987959-136-44336649
Konu :Covid-19 Aşı Sertifika Örnekleri

24.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : İl Milli Eğitim Müdürlüğünün 24.02.2022 tarihli ve 44305004 sayılı yazısı.

Mersin Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün "Covid-19 Aşı Sertifika Örnekleri" konulu ilgi yazısı ve ekleri ilişikte gönderilmiştir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Murat KAZAN
Müdür a.
Şube Müdürü

Ek :İlgi yazı ve ekleri(31 sayfa)

Dağıtım:
Tüm Resmi/Özel Okul/Kurum Müdürlükleri
Tüm Hizmet Birimlerine

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Adres : Güvenciler Mah.1.cad.No:118/A Yenişehir/MERSİN

Belge Doğrulama Adresi : <https://www.turkiye.gov.tr/meb-ebys>

Telefon No : 0 (324) 325 43 25
E-Posta: yenisehir33@meb.gov.tr
Kep Adresi : meb@hs01.kep.tr

İnternet Adresi: www.yenisehir.meb.gov.tr

Bilgi için: Şerife YALDI
Unvan :VHK
Faks:3243254327

Bu evrak güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır. <https://evraksorgu.meb.gov.tr> adresinden **9b4b-86de-3643-bf25-8766** kodu ile teyit edilebilir.





T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Millî Eğitim Müdürlüğü

Sayı : E-63163830-136-44305004
Konu : Covid-19 Aşı Sertifika Örnekleri

24.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) Mersin Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün 24.02.2022 tarihli ve 36487 sayılı yazısı.
b) Mersin Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün 24.02.2022 tarihli ve 36492 sayılı yazısı.
c) Mersin Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün 24.02.2022 tarihli ve 36494 sayılı yazısı.

Mersin Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün " Covid-19 Aşı Sertifika Örnekleri " konulu ilgi yazısı ve ekleri ilişikte gönderilmiştir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Adem KOCA
Vali a.
İl Millî Eğitim Müdürü

Ek : İlgi (a), (b) ve (c) Yazı ve Ekleri (30 sayfa)

Dağıtm :
-13 İlçe Kaymakamlığına
(İlçe Millî Eğitim Müdürlüğü)
-Tüm Hizmet Birimlerine

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Adres : Dumlupınar Mahallesi GMK Bulvarı 33130 Yenişehir/MERSİN
Okul Sağlığı Birimi
Telefon No : 0 (324) 329 14 81
E-Posta: saglik33@meb.gov.tr
Kep Adresi : meb@hs01.kep.tr

Belge Doğrulama Adresi : <https://www.turkiye.gov.tr/meb-ebys>

Bilgi için: Gülfiğar GÜL

Unvan : Veri Hazırlama ve Kontrol İşletmeni

İnternet Adresi: mersin.meb.gov.tr

Faks:3243273518

Bu evrak güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır. <https://evraksorgu.meb.gov.tr> adresinden 7dd6-4c3e-3dcd-9019-80b1 kodu ile teyit edilebilir.





T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



Sayı :E-26002637-249-36487
Konu :Endonezya Sağlık Bakanlığınca
Düzenlenmeye Başlanılan
Yeni Tip Uluslararası
Covid-19 Aşı Sertifikası (ICVC)

24.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 25923 sayılı yazımız.
b) İçişleri Bakanlığı (İller İdaresi Genel Müdürlüğü)'nin 22.02.2022 tarihli ve 25075 sayılı genelgesi.

İçişleri Bakanlığından alınan (İller İdaresi Genel Müdürlüğü) ilgi (b) genelge ve ekleri ekte gönderilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini arz/rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN
Vali a.
Vali Yardımcısı

Ek:
1- İlgi (b) genelge
2- Ek (6 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Kaymakamlıklara
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine
Mersin İl Emniyet Müdürlüğüne
Mersin İl Jandarma Komutanlığına
Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge
Komutanlığına
Mersin İl Göç İdaresi Müdürlüğüne

Bilgi:

Mersin Cumhuriyet Başsavcılığına
Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığına
Mersin İl Sivil Toplumla İlişkiler
Müdürlüğüne
Mersin 112 Acil Çağrı Merkezi Müdürlüğüne
Valilik Birimlerine
Mersin İl Sağlık Müdürlüğüne
Mersin İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğüne
Mersin Ticaret İl Müdürlüğüne
Mersin İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne
Mersin Aile ve Sosyal Hizmetler İl
Müdürlüğüne
Mersin Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: Ss6e+Q-GfcXKb-b6LB21-95VEad-ug/iSFxj Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:



Orta Akdeniz Gümrük ve Dış Ticaret Bölge
Müdürlüğüne
Karayolları 5. Bölge Müdürlüğüne
Mersin İl Milli Eğitim Müdürlüğüne
Mersin İl Müftülüğüne
Mersin Ticaret ve Sanayi Odası
Başkanlığına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: Ss6e+Q-GfcXKb-b6LB21-95VEad-ug/iSFxj Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:





DAĞITIMLI
22.02.2022

Sayı :E-89780865-153-25075
Konu :Endonezya Sağlık Bakanlığınca
Düzenlenmeye Başlanılan Yeni Tip
Uluslararası Covid-19 Aşı
Sertifikası (ICVC)

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 89780865-153-18513 sayılı Genelgemiz.
b) Dışişleri Bakanlığının 14.02.2022 tarihli ve 33949769 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılarından en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bildirilmiştir.

Bu çerçevede; Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi (b) yazısıyla Endonezya makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örneği Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örneği ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: İlgi (b) Yazı ve Ekleri (6 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

HUDUT KAPISI MÜLKİ İDARE
AMİRLİKLERİ

Bilgi:

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞINA
SAĞLIK BAKANLIĞINA

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: ECAiqP-iM10A1-gWMBvj-a7ARHg-mW71bws5 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>



T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(APGM)

Sayı : E-21364333-150.06-33949769
Konu : Endonezya Sağlık Bakanlığınca
d¼zenlenmeye başlanılan yeni tip
Uluslararası Kovid-19 AŞı
Sertifikası (ICVC)

14.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi: 11.10.2021 tarihli ve E-2021/21364333/33369231 sayılı yazımız.

Hatırlanacağı üzere, ¼lkemiz ile Endonezya arasında Kovid-19 aşı sertifikalarının tanınması d¼zenlemesi Nota teatisi yoluyla gerçekteŐirilmifiti (ilgi).

Cakarta B¼y¼kelçiliĐimizden alınan yazıda, Endonezya makamlarınca ita edilen Kovid-19 aşı sertifikalarının Ocak 2022'den itibaren yenilendiği, bir ¼rneĐi ekte sunulan g¼ncel sertifikaların ¼zerinde yer alan QR kodları vasıtasıyla <https://verify.kemkes.go.id> internet adresi ¼zerinden doğrulanabileceği, sertifikaların ilgili ¼lkenin sınır kontrol ve karantina makamlarınca belirlenecek kurallar çerçevesinde yurtdıŐı seyahatlerde kullanılabileceği, daha ¼nce verilmiş olan sertifikaların D¼nya Sağlık ¼rg¼t¼'n¼n Kovid-19 aşı sertifikalarına ilişkin dijital dok¼mantasyon uygulama rehberiyle uyumlu hale getirildiği kaydedilmektedir.

Saygılarımla arzederim.

Esra CANKORUR
Bakan a.
B¼y¼kelçi, Genel M¼d¼r Vekili
APGM

Ek: Tk.

Dağıtım:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Dairesi BaŐkanlıĐı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:d4b078d9-5cb6-4fec-ae9a-b132826d0389 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 BalĐat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 312 292 1000
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Serkan ERDAL
Telefon:
E-posta:serkan.erdal@mfa.gov.tr



ANNEX : SAMPLE TEMPLATE OF THE INTERNATIONAL
 CERTIFICATE OF VACCINATION ISSUED BY THE
 MINISTRY OF HEALTH - REPUBLIC OF INDONESIA

REPUBLIC OF INDONESIA
 REPUBLIK INDONESIA

1. Number / Nomor : 48282923

2. QR Code

3. Full Name / Nama Lengkap: Ann
 4. National Identity Number / NIK: 47345783400
 5. Passport Number / No. Paspor
 6. Date of Birth / Tanggal Lahir: 2000-05-24

For further details, please visit
<https://verifikasi.kemkes.go.id>

DETAILS / RINCIAN

VACCINATION DETAILS / RINCIAN VAKSINASI

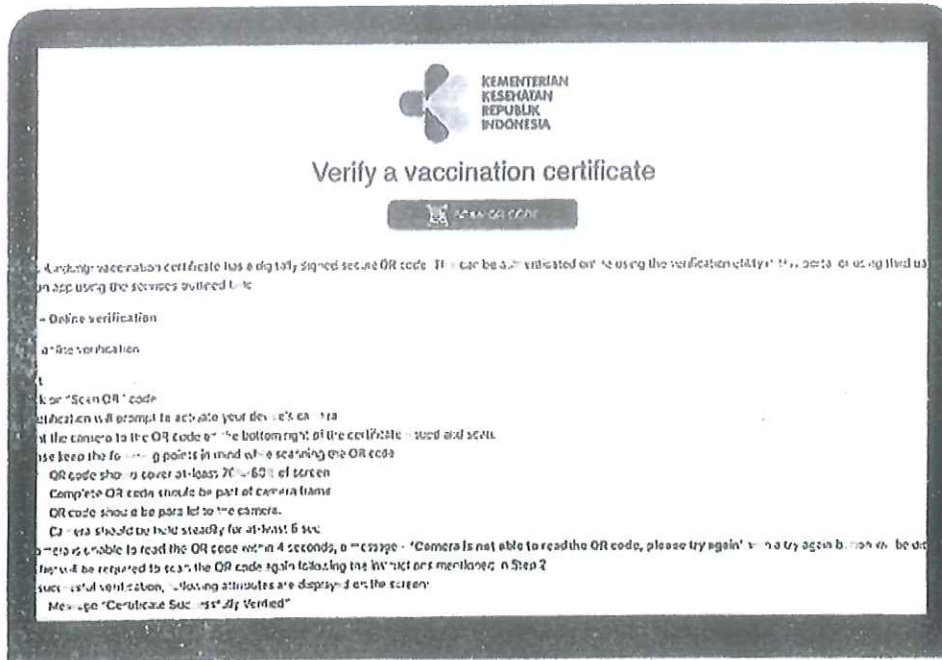
Date of Immunization / Tanggal Vaksinasi	Dose Number / Dosis ke	Country of Manufacture / Negara Pabrik Vaksinasi	Vaccine Manufacture / Jenis Vaksin	Batch ID
28-May-2021	First / Pertama	Indonesia	Jenis vaksin	A6974
26-Jun-2021	Second / Kedua	Indonesia	Jenis vaksin	A382A

7. 8. 9. 10. 11.

- | | |
|---|---|
| 1. Owner's unique serial number
(9 numeric characters) | 7. Date of Vaccination |
| 2. QR Code verification of ICVC | 8. Dose Number |
| 3. Full Name | 9. Country of Vaccination |
| 4. National Identity Number | 10. Vaccine Type (Sinovac/ AZ/ Pfizer, etc) |
| 5. Passport Number | 11. Batch ID |
| 6. Date of Birth | |

OPTION #1: HOW TO VALIDATE/VERIFY THE ICVC THROUGH WEB

To ensure authentic validation of the International Covid-19 Vaccination Certificate, users can validate/ verify through Ministry of Health website: <https://verify.kemkes.go.id>



1. Visit verify.kemkes.go.id/.
2. Click on "Scan QR" code.
3. A notification will prompt to activate your device's camera.
4. Point the camera to the QR code on the bottom right of the certificate issued and scan.
5. Please keep the following points in mind while scanning the QR code. QR code should cover at-least 70%-80% of screen.
6. Complete QR code should be part of camera frame. QR code should be parallel to the camera.
7. Camera should be hold steadily for at-least 5 sec.
8. If camera is unable to read the QR code within 4 seconds, a message - "Camera is not able to read the QR code, please try again" with a try again button will be displayed. Verifier will be required to scan the QR code again following the instructions mentioned in Step 2.
9. On successful verification, following attributes are displayed on the screen: Message "Certificate Successfully Verified"
 - Name
 - Age
 - Gender
 - Certificate ID
 - Beneficiary ID
 - Vaccine Name
 - Date of Dose
 - Vaccination Status
 - Vaccination at
10. In case of an unsuccessful verification if the certificate is not genuine, screen will show the message "Certificate Invalid"

OPTION #2: MOBILE VERSION VACCINE CERTIFICATE



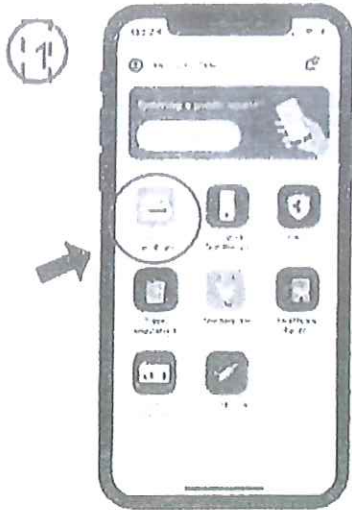
PeduliLindungi app can be downloaded in Android and iOS version by the users

Steps for offline verification:

1. Access the PeduliLindungi verification service and code for set up here.
2. Get code snippet for reference and implement.
3. Replace the public key used in code snippet with public key available here.
4. Implement the verification service in your apps to scan, read and validate PeduliLindungi certificates.

In Case users need any clarification or support in implementing the verifier app, they can contact or mail dto@kemkes.go.id.

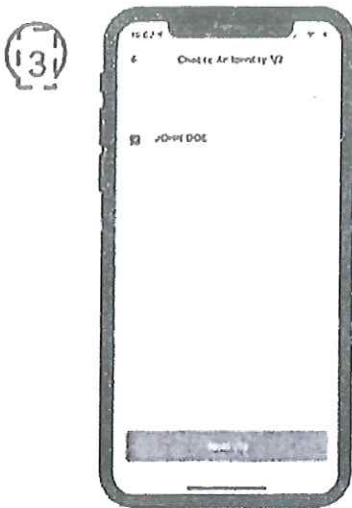
OPTION #2: OFFLINE VERIFICATION THROUGH THIRD PARTY VERIFIER APP: STEP-BY-STEP DEMO



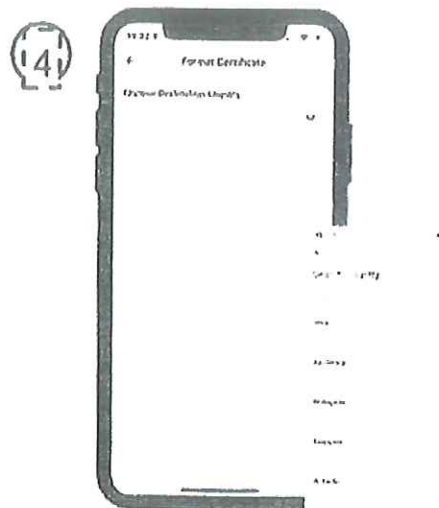
User should open PeduliLindungi app and choose Vaccine Certificate menu



User click **Customize Certificate Format** to obtain certificate travel overseas

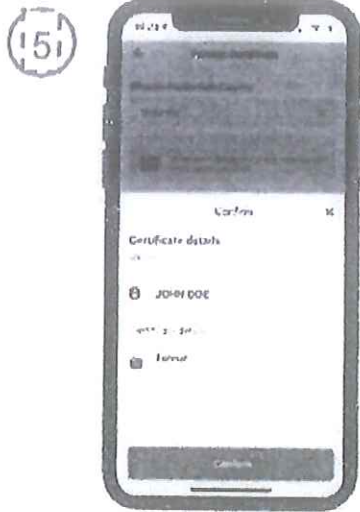


User should choose an **identity** to convert the certificate for international travel



User choose **Destination Country** to customize the travel certificate

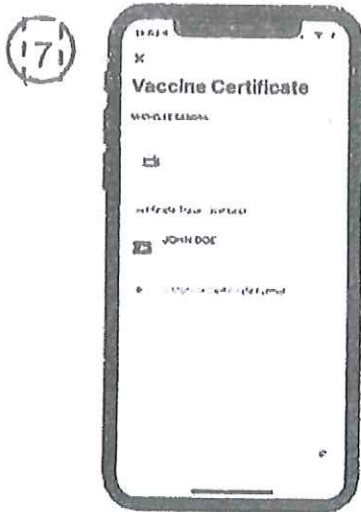
OPTION #2: OFFLINE VERIFICATION THROUGH THIRD PARTY VERIFIER APP: STEP-BY-STEP DEMO



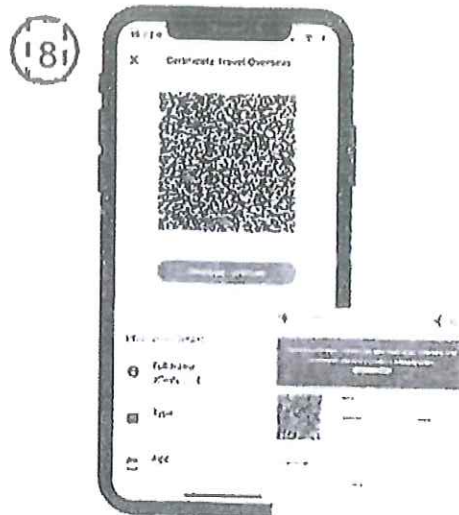
User should confirm their inputted data to finish the ICVC verification



After click confirm, QR Code of IVC will be generated as the customization result



User should re-open the Vaccine Certificate menu, then user can see their certificate that has created



User can download the certificate travel overseas to be saved or printed



T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



DAĞITIMLI
24.02.2022

Sayı :E-26002637-249-36492
Konu :Panama Dijital Aşı Sertifikası
ve Yetişkin Aşı Kartı Örnekleri

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 25923 sayılı yazımız.
b) İçişleri Bakanlığı (İller İdaresi Genel Müdürlüğü)'nin 22.02.2022 tarihli ve 25076 sayılı genelgesi.

İçişleri Bakanlığından alınan (İller İdaresi Genel Müdürlüğü) ilgi (b) genelge ve ekleri ekte gönderilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini arz/rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN
Vali a.
Vali Yardımcısı

- Ek:
1- İlgi (b) genelge
2- Ek (9 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Kaymakamlıklara
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine
Mersin İl Emniyet Müdürlüğüne
Mersin İl Jandarma Komutanlığına
Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge
Komutanlığına
Mersin İl Göç İdaresi Müdürlüğüne

Bilgi:

Mersin Cumhuriyet Başsavcılığına
Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığına
Mersin İl Sivil Toplumla İlişkiler
Müdürlüğüne
Mersin 112 Acil Çağrı Merkezi Müdürlüğüne
Valilik Birimlerine
Mersin İl Sağlık Müdürlüğüne
Mersin İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğüne
Mersin Ticaret İl Müdürlüğüne
Mersin İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne
Mersin Aile ve Sosyal Hizmetler İl
Müdürlüğüne
Mersin Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne
Orta Akdeniz Gümrük ve Dış Ticaret Bölge
Müdürlüğüne

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 4k3bFk-0fy6e8-qXr9oo-nuUt8M-fbgQoEZ1 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:



Karayolları 5. Bölge Müdürlüğüne
Mersin İl Milli Eğitim Müdürlüğüne
Mersin İl Müftülüğüne
Mersin Ticaret ve Sanayi Odası
Başkanlığına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 4k3bFk-ofy6e8-qXr9oo-nuUt8M-fbgQoEZ1 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:





DAĞITIMLI
22.02.2022

Sayı :E-89780865-153-25076
Konu :Panama Dijital Aşı Sertifikası ve
Yetişkin Aşı Kartı Örnekleri

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 89780865-153-18513 sayılı Genelgemiz.
b) Dışişleri Bakanlığının 20.02.2022 tarihli ve 34008456 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılarından en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bildirilmiştir.

Bu çerçevede; Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi (b) yazısıyla Panama makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örneği Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örneği ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: İlgi (b) Yazı ve Ekleri (9 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

HUDUT KAPISI MÜLKİ İDARE
AMİRLİKLERİ

Bilgi:

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞINA
SAĞLIK BAKANLIĞINA

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: HBS6Ub-SbpdQb-1+7+x1-HqbW6L-uKxNL1cC Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>



T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
(ALGM)

Sayı : E-39005152-140.02.10-34008456
Konu : Panama Dijital AŞı Sertifikası ve
Yetişkin AŞı Kartı Őrneklere

20.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

Panama Sağlık Bakanlığı tarafından hazırlanan "Dijital AŞı Sertifikası" ve "Yetişkin AŞı Kartı" Őrneklere, Panama'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐi'nden Nota ekinde alınmakla ilişikte sunulmaktadır.

Saygılarımla arzederim.

Ramis ŐEN
Bakan a.
Elçi, Genel M¼d¼r Yardımcısı
ALKY Amerika Genel M¼d¼r
Yardımcılığı

Ek: 7

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi Başkanlığı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼Đ¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa
Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bilgi:

DKDM - Dışişleri Koordinasyon ve Destek
Merkezi
Panama B¼y¼kelçiliĐi

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:5d64c037-b6d3-4fde-96be-0af4846fab64 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Fatma Öznur SEÇKİN KUTLU
Telefon:
E-posta:oznur.seckin@mfa.gov.tr





EPT/045/2022

The Embassy of the Republic of Panama in Türkiye presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Türkiye and has the honor to convey a Digital Model of the Vaccination Certification against COVID-19 and the Adult Vaccination Card issued by the Ministry of Health of Panama.

The Embassy of Panama in Türkiye avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Türkiye the assurances of its highest consideration.

Ankara, February 14, 2022

Annex: As stated

ALTYIK
Talehim
Turan HORRAT
Ozkan BAKIRCI
DKM
15/2

To The Honorable
Ministry of Foreign Affairs of
the Republic of Türkiye
ANKARA



DKM
1402
San Kati
Veng
17/2



Nombre del asegurado

Apellido del asegurado

Fecha de nacimiento

Sexo del asegurado



Nombre del asegurado

Apellido del asegurado

Fecha de nacimiento

Sexo del asegurado

Nombre del asegurado

Apellido del asegurado

Fecha de nacimiento

Sexo del asegurado

Nombre del asegurado

Apellido del asegurado

Fecha de nacimiento

Sexo del asegurado

Nombre del asegurado

Apellido del asegurado

Fecha de nacimiento

Sexo del asegurado



REPUBLICA DE PANAMA
MINISTERIO DE SALUD, C. S.
DIRECCION GENERAL DE SALUD
PROGRAMA DE EMERGENCIAS
PROGRAMA ANUAL DE VACUNACIONES



VACUNARSE A TIEMPO AYUDA A PREVENIR ENFERMEDADES

AGENCIA DE SALUD MAS CERCA





República de Panamá

MINISTERIO DE SALUD- C.S.S

DIRECCION GENERAL DE SALUD
DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGIA
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES



TARJETA DE VACUNACION DE ADULTO (A)



VACUNARSE A TIEMPO AYUDA A PREVENIR
ENFERMEDADES

ACUDE A TU CENTRO DE SALUD MAS CERCANO



República de Panamá
MINISTERIO DE SALUD- C.S.S

DIRECCION GENERAL DE SALUD

DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGIA
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES



TARJETA DE VACUNACION DE ADULTO (A)



VACUNARSE A TIEMPO AYUDA A PREVENIR
ENFERMEDADES

ACUDE A TU CENTRO DE SALUD MAS CERCANO



REPUBLICA DE PANAMA
MINISTERIO DE SALUD/CAJA DE SEGURO SOCIAL
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES

TARJETA DE REGISTRO DE VACUNACION DEL ADULTO (A)

Apellido Paterno Materno Nombre
 fecha de Nac. [] [] [] [] [] []
 día mes año sexo F M
 Nº Cédula Nº S.S.
 Dirección
 Nº de Casa Teléfono

M.R.	Tdap
1ra	1ra.
Ref.	
INFLUENZA	ANTI F. AMARILLA
1 3 5	1ER.
2 4 6	Ref.
HEPATITIS B	Hepatitis A
1er. 2do.	1Ref.
Ref.	
TD Adulto	Antirrábica Humana
1er.	1º 4º 7º 10º
2do.	2º 5º 8º
Ref.	3º 6º 9º
Neumococo C.	Neumococo P.
1º	1º 2º
Varicela 1º Ref.	Otras

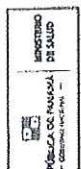
REPUBLICA DE PANAMA
MINISTERIO DE SALUD/CAJA DE SEGURO SOCIAL
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES

TARJETA DE REGISTRO DE VACUNACION DEL ADULTO (A)

Apellido Paterno Materno Nombre
 fecha de Nac. [] [] [] [] [] []
 día mes año sexo F M
 Nº Cédula Nº S.S.
 Dirección
 Nº de Casa Teléfono

M.R.	Tdap
1ra	1ra.
Ref.	
INFLUENZA	ANTI F. AMARILLA
1 3 5	1ER.
2 4 6	Ref.
HEPATITIS B	Hepatitis A
1er. 2do.	1Ref.
Ref.	
TD Adulto	Anthrables Humana
1er.	1º 4º 7º 10º
2do.	2º 5º 8º
Ref.	3º 6º 9º
Neumococo C.	Neumococo P.
1º	1º 2º
Varicela 1º Ref.	Otras

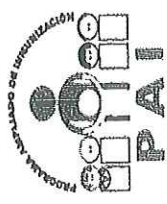




REPÚBLICA DE PANAMÁ
MINISTERIO DE SALUD - C.S.S



DIRECCION GENERAL DE SALUD
DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGIA
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES



TARJETA DE VACUNACIÓN DE ADULTO (A)

VACUNARSE A TIEMPO AYUDA A PREVENIR
ENFERMEDADES

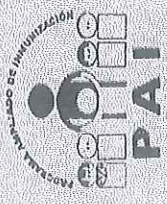
ACUDE A TU CENTRO DE SALUD MAS CERCANO



REPÚBLICA DE PANAMÁ
MINISTERIO DE SALUD - C.S.S



DIRECCION GENERAL DE SALUD
DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGIA
PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIONES



TARJETA DE VACUNACIÓN DE ADULTO (A)

VACUNARSE A TIEMPO AYUDA A PREVENIR
ENFERMEDADES

ACUDE A TU CENTRO DE SALUD MAS CERCANO





PATERNO MATERNO NOMBRE

DIA MES AÑO SEXO F M

Nº S.S.

TELÉFONO:

TDAP	
1ra.	
ANTI F. AMARILLA	
1ra.	
HEPATITIS A	
1ra.	
ANTIRRABICA HUMANA	
1º	4º
2º	5º
3º	6º
NEUMOCOCCO CONIUGADO	
1ra.	
NEUMOCOCCO POLISACARIDO	
1ra.	2da.
CORONAVIRUS	
1ra.	2da.
Lote:	Lote:



APELLIDO PATERNO MATERNO NOMBRE

F. NAC. DIA MES AÑO SEXO F M

Nº S.S.

TELÉFONO:

TDAP	
1ra.	
ANTI F. AMARILLA	
1ra.	
HEPATITIS A	
1ra.	
ANTIRRABICA HUMANA	
1º	4º
2º	5º
3º	6º
NEUMOCOCCO CONIUGADO	
1ra.	
NEUMOCOCCO POLISACARIDO	
1ra.	2da.
CORONAVIRUS	
1ra.	2da.
Lote:	Lote:





T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



DAĞITIMLI
24.02.2022

Sayı :E-26002637-249-36494
Konu :Kolombiya ile Covid-19 Aşısı
Sertifikalarının Karşılıklı Tanınması

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 25923 sayılı yazımız.
b) İçişleri Bakanlığı (İller İdaresi Genel Müdürlüğü)'nin 22.02.2022 tarihli ve 25135 sayılı genelgesi.

İçişleri Bakanlığından alınan (İller İdaresi Genel Müdürlüğü) ilgi (b) genelge ve ekleri ekte gönderilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini arz/rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN
Vali a.
Vali Yardımcısı

- Ek:
1- ilgi (b) genelge
2- Ek (6 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Kaymakamlıklara
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine
Mersin İl Emniyet Müdürlüğüne
Mersin İl Jandarma Komutanlığına
Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge
Komutanlığına
Mersin İl Göç İdaresi Müdürlüğüne

Bilgi:

Mersin Cumhuriyet Başsavcılığına
Mersin Büyükşehir Belediye Başkanlığına
Mersin İl Sivil Toplumla İlişkiler
Müdürlüğüne
Mersin 112 Acil Çağrı Merkezi Müdürlüğüne
Valilik Birimlerine
Mersin İl Sağlık Müdürlüğüne
Mersin İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğüne
Mersin Ticaret İl Müdürlüğüne
Mersin İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne
Mersin Aile ve Sosyal Hizmetler İl
Müdürlüğüne
Mersin Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne
Orta Akdeniz Gümrük ve Dış Ticaret Bölge
Müdürlüğüne

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 4Q0126-tybkBe-5fE806-f/k51v-mfGakLtc Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:



Karayolları 5. Bölge Müdürlüğüne
Mersin İl Milli Eğitim Müdürlüğüne
Mersin İl Müftülüğüne
Mersin Ticaret ve Sanayi Odası
Başkanlığına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 4Q0126-tybkBe-5fE806-f/k51v-mfGakLtc Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12
e-Posta: yaziisleri@mersin.gov.tr İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Sabire TOPLU
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:





DAĞITIMLI
22.02.2022

Sayı :E-89780865-153-25135
Konu :Kolombiya İle Covid-19 Aşı
Sertifikalarının Karşılıklı Tanınması

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 13.11.2021 tarihli ve 89780865-153-18513 sayılı Genelgemiz.
b) Dışişleri Bakanlığının 21.02.2022 tarihli ve 33972837 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılardan en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bildirilmiştir.

Bu çerçevede; Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi (b) yazısıyla Kolombiya makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örneği Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örneği ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: İlgi (b) Yazı ve Ekleri (6 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

HUDUT KAPISI MÜLKİ İDARE
AMİRLİKLERİ

Bilgi:

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞINA
SAĞLIK BAKANLIĞINA

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: Fj6vvx-1tpWCC-KhAMR5-veAIsI-3216dfH/ Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>



T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼ė¼
(ALGM)

Sayı : E-39005152-140.02.10-33972837
Konu : Kolombiya ile Covid-19 AŞı
Sertifikalarının Karşılıklı Tanınması

21.02.2022

DAĞITIM YERLERİNE

Kolombiya Sağlık ve Sosyal Koruma Bakanlığı tarafından hazırlanarak, 1 Eyl¼l 2021 tarihinde y¼r¼rl¼ė¼ giren Covid-19 aşı sertifikası ¼rneėi, ¼lkemizce tanınması talebiyle Kolombiya Dışişleri Bakanlığı'ndan Nota ekinde alınmakla ilişikte sunulmaktadır.

Konuya ilişkin olarak Bakanlıklarıyla yapılan eŐg¼d¼m çerçevesinde, Bogota B¼y¼keliliėimizce Kolombiya Dışişleri Bakanlığı'na iletilen ¼rneėi ekli cevabi Nota'da, bahsekonu aşı sertifikalarının tanındığı bildirilmekte, ayrıca T¼rk makamlarınca hazırlanan aşı kartları ve sertifikalarının tanınması talep edilmektedir.

Keyfiyeti bilgilerine, gereğini takdirlerine saygılarımla arzederim.

Ramis ŐEN
Bakan a.
Elçi, Genel M¼d¼r Yardımcısı
ALKY Amerika Genel M¼d¼r
Yardımcılığı

Ek: 4

Dağıtım:

Gereği:

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel M¼d¼rl¼ė¼
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Dairesi BaŐkanlıėı
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼ė¼
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa
Birliği ve Dış İlişkiler Genel M¼d¼rl¼ė¼

Bilgi:

DKDM - Dışişleri Koordinasyon ve Destek
Merkezi
Bogota B¼y¼kelçiliėi

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:78011bc0-87a8-40e3-ac7a-0d078e069541 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Fatma ¼znur SEÇKİN KUTLU
Telefon:
E-posta: oznur.seckin@mfa.gov.tr



Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu:78011bc0-87a8-40e3-ac7a-0d078e069541 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat
06100 Ankara / Türkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Fatma Öznur SEÇKİN KUTLU
Telefon:
E-posta: oznur.seckin@mfa.gov.tr



Libertad y Orden

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

S-GAMG-21-027847

El Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano – saluda muy atentamente a todas las Misiones Diplomáticas y Organizaciones Internacionales en Bogotá, y tiene el honor de remitir para su conocimiento el Certificado Digital de Vacunación contra SARS-CoV-2 (Covid-19) que expide el Ministerio de Salud y Protección Social de Colombia, desde el pasado 1° de septiembre. A su vez, solicita conocer el certificado expedido en su país por la autoridad que corresponda. Lo anterior para atender el requerimiento del Ministerio de Salud y Protección Social.

El Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano – se vale de esta oportunidad para reiterar a las Misiones Diplomáticas y Organizaciones Internacionales acreditadas en Colombia, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Firmado Digitalmente por: 2021/11/17



Fulvia Elvira Benavides C.

Bogotá, D.C., 16 de Noviembre de 2021

A las Honorables
**MISIONES DIPLOMÁTICAS Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
ACREDITADAS EN COLOMBIA.**
Ciudad.



Certificado Digital de Vacunación contra SARS-CoV-2 (Covid-19) Colombia

COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE - COLOMBIA

Nombres y apellidos
Full name

Tipo de identificación
ID type

Número de identificación
ID Number

Fecha nacimiento
Date of birth

País de nacimiento
Country of birth

Número de contacto (celular)
Phone number

Correo electrónico
e-mail



Para validar la autenticidad de este documento por favor escanee el código QR que debe abrir la página www.minsalud.gov.co

To validate the authenticity of this document, please scan the QR code that should open the page www.minsalud.gov.co

Línea de ayuda / Help line:

Datos de vacunación / Vaccination detail

Dosis Number			
Lote Vaccine batch			
Ecológico Vaccine			
Laboratorio Vaccine Brand			
IPS Vacunadora Administering Centre			
Fecha de aplicación Date of Vaccination			
País de vacunación Country of Vaccination			

Sello digital
Digital Stamp

XD4P7YQT00GSZ78NYID

Fecha de emisión del documento
Document Issued

Z-2022/93837062/33931238 -

La Embajada de la República de Türkiye saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección del Protocolo -, y con relación a las Notas Verbales Z-2021/93837062/33613717 con fecha del 7 de diciembre de 2021, y S-GAMG-21-027847 con fecha del 16 de noviembre de 2021, tiene el honor de manifestar que la República de Türkiye reconoce la importancia del reconocimiento mutuo de certificados de COVID-19 para minimizar los impactos negativos de la pandemia sobre los vuelos internacionales y el turismo.

En ese sentido, la Embajada confirma que la República de Türkiye reconoce los carnets y certificados de vacunación contra COVID-19 emitidos por el Ministerio de Salud y Protección Social de la República de Colombia, y solicita cordialmente el reconocimiento de los carnets y certificados de vacunación emitidos por las autoridades de Türkiye.

Igualmente, la Embajada subraya que Türkiye aceptará certificados emitidos para vacunas autorizadas por las instituciones relevantes de Türkiye y/o aquellas vacunas enumeradas en la Lista de Uso de Emergencia de la OMS.

La Embajada de la República de Türkiye, aprovecha la oportunidad para reiterar al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores – Dirección del Protocolo -, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Bogotá D.C, 1 de febrero de 2022

Al Honorable
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Dirección del Protocolo
Ciudad-

2021-BOGO-

The Embassy of the Republic of Turkey presents its compliments to the Honorable Ministry of Foreign Affairs - Directorate of Protocol – of the Republic of Colombia, and with reference to the Verbal Notes Z-2021/93837062/33613717 dated December 7, 2021, and S-GAMG-21-027847 dated November 16, 2021, has the honor to state that the Republic of Turkey recognizes the importance of mutual recognition of COVID-19 certificates to minimize the negative impacts of the pandemic on international flights and tourism.

In this regard, the Embassy confirms that the Republic of Turkey recognizes the COVID-19 vaccination cards and certificates issued by the Ministry of Health and Social Protection of the Republic of Colombia, and cordially requests the recognition of the vaccination cards and certificates issued by the Turkish authorities.

The Embassy also underlines that Turkey will accept certificates issued for vaccines authorized by the relevant institutions of Turkey and/or those vaccines listed on the WHO's Emergency Use List.

The Embassy of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Honorable Ministry of Foreign Affairs - Directorate of Protocol - the assurances of its highest and distinguished consideration.

Bogotá D.C, 1 February 2022

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
Directorate of Protocol